

635709-2026 - Hange

Saksamaa – Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused – Planungsleistungen Regenüberlaufbecken Dülmen-Tiberbach

OJ S 178/2026 15/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Lippeverband

E-posti aadress: online.vergabe@eglv.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Planungsleistungen Regenüberlaufbecken Dülmen-Tiberbach

Kirjeldus: Gegenstand des Auftrages sind Planungsleistungen für den Ersatzneubau des Regenüberlaufbeckens Tiberbach für die Leistungsbilder Ingenieurbauwerke (Leistungsphase 1 – 9, HOAI 2021), Tragwerksplanung (Leistungsphase 1 – 6, HOAI 2021), und Technische Ausrüstung (Leistungsphase 1 – 9, HOAI 2021). Das Regenüberlaufbecken Dülmen-Tiberbach ist Bestandteil des Mischwasserentwässerungssystems der Kläranlage Dülmen. Das bestehende Bauwerk ist als Rundbecken mit einem Speichervolumen von ca. 2.400 m³ ausgeführt. Im Rahmen wasserwirtschaftlicher Untersuchungen wurde festgestellt, dass die vorhandene Anlage sowohl baulichen Erneuerungsbedarf aufweist als auch hinsichtlich des erforderlichen Speichervolumens an die aktuellen Anforderungen der Mischwasserbehandlung anzupassen ist. Die Maßnahme umfasst die Planung eines neuen Regenüberlaufbeckens mit einem Speichervolumen von ca. 3.500 m³. Das neue Bauwerk soll südlich des bestehenden Regenüberlaufbeckens als Rechteckbecken errichtet werden. Weiterhin sind die erforderlichen Anpassungen der Zu- und Ablaufanlagen, die Planung eines neuen Trennbauwerks mit integrierter Rechenanlage, die Herstellung einer neuen Einleitungsstelle für den Klärüberlauf sowie die Planung und Herstellung der erforderlichen Schwallspülkippen zu berücksichtigen. Mit Trennbauwerk, Zulaufleitung und Verteilerkammer soll sich das Volumen auf insgesamt V = 3.700 m³ erhöhen. Darüber hinaus ist die Anbindung des neuen Regenüberlaufbeckens einschließlich der zugehörigen Anlagentechnik an das virtuelle Prozessleitsystem (vPLS) von EGLV zu planen. Der Rückbau des alten RÜBs ist ebenfalls zu beplanen.

Menetluse tunnus: a322a24c-b959-454c-bf10-aedb19aaba6a

Sisemine tunnus: 10005922-P07

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused, 71321000 Hoonete mehaaniliste ja elektriseadmete tehnilise projekteerimise teenused, 71322000 Tsiivilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Dülmen

Sihtnumber: 48249

Riik – jaotus (NUTS): Coesfeld (DEA35)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Korruptsioon: Betrug oder Subventionsbetrug Bildung krimineller Vereinigung Bildung terroristischer; Vereinigungen Einstellung der beruflichen Tätigkeit Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung Insolvenz; Interessenkonflikt Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags sowie Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren Schwere Verfehlung; Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen; Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben Wettbewerbsbeschränkte Vereinbarungen Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung Zahlungsunfähigkeit sowie Liquidation sowie Ausschlussgründe gem. Wettbewerbsregistriergesetz entsprechend Anlage 5 der für diesen Auftrag zur Verfügung gestellten Vergabeunterlagen sowie Ausschlussgründe gem. § 21 Arbeitnehmerendengesetz, § 98c Aufenthaltsgesetz, § 19 Mindestlohngesetz und § 21 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz (SchwArbG).“

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Planungsleistungen Regenüberlaufbecken Dülmen-Tiberbach

Kirjeldus: Gegenstand des Auftrages sind Planungsleistungen für den Ersatzneubau des Regenüberlaufbeckens Tiberbach für die Leistungsbilder Ingenieurbauwerke (Leistungsphase 1 – 9, HOAI 2021), Tragwerksplanung (Leistungsphase 1 – 6, HOAI 2021), und Technische Ausrüstung (Leistungsphase 1 – 9, HOAI 2021). Das Regenüberlaufbecken Dülmen-Tiberbach ist Bestandteil des Mischwasserentwässerungssystems der Kläranlage Dülmen. Das bestehende Bauwerk ist als Rundbecken mit einem Speichervolumen von ca. 2.400 m³ ausgeführt. Im Rahmen wasserwirtschaftlicher Untersuchungen wurde festgestellt, dass die vorhandene Anlage sowohl baulichen Erneuerungsbedarf aufweist als auch hinsichtlich des erforderlichen Speichervolumens an die aktuellen Anforderungen der Mischwasserbehandlung anzupassen ist. Die Maßnahme umfasst die Planung eines neuen Regenüberlaufbeckens mit einem Speichervolumen von ca. 3.500 m³. Das neue Bauwerk soll südlich des bestehenden Regenüberlaufbeckens als Rechteckbecken errichtet werden. Weiterhin sind die erforderlichen Anpassungen der Zu- und Ablaufanlagen, die Planung eines neuen Trennbauwerks mit integrierter Rechenanlage, die Herstellung einer neuen Einleitungsstelle für den Klärüberlauf

sowie die Planung und Herstellung der erforderlichen Schwallspülkippen zu berücksichtigen. Mit Trennbauwerk, Zulaufleitung und Verteilerkammer soll sich das Volumen auf insgesamt $V = 3.700 \text{ m}^3$ erhöhen. Darüber hinaus ist die Anbindung des neuen Regenüberlaufbeckens einschließlich der zugehörigen Anlagentechnik an das virtuelle Prozessleitsystem (vPLS) von EGLV zu planen. Der Rückbau des alten RÜBs ist ebenfalls zu beplanen.
Sisemine tunnus: 10005922

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused, 71321000 Hoonete mehaaniliste ja elektriseadmete tehnilise projekteerimise teenused, 71322000

Tsiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Die Leistungsphasen 5-9 werden optional vergeben.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Dülmen

Sihtnumber: 48249

Riik – jaotus (NUTS): Coesfeld (DEA35)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/03/2027

Kestuse lõppkuupäev: 28/02/2034

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Teenuselepingute jaoks on vaja luba või kuulumist teatud organisatsiooni

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eine Bewerbungsgemeinschaft hat mit ihrem Teilnahmeantrag eine von allen Mitgliedern der Bewerbungsgemeinschaft unterschriebene Erklärung abzugeben, • in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt wird; • in der alle Mitglieder mit postalischer Anschrift aufgeführt werden; • in der ein von allen für die Durchführung des Vertrages gegenüber dem Auftraggeber bevollmächtigter Vertreter benannt und erklärt wird, dass dieser Vertreter gegenüber dem Auftraggeber alle Mitglieder rechtsverbindlich vertreten wird; • in der die postalische Anschrift des Vertreters angegeben wird, über den der gesamte Schriftverkehr abgewickelt wird. Es ist grundsätzlich unzulässig, als Mitglied einer Bewerbungsgemeinschaft und gleichzeitig als einzelner Bewerber am Vergabeverfahren

teilzunehmen. Ein solches Verhalten ist regelmäßig als unzulässige wettbewerbsbeschränkende Abrede zu werten und führt zum Ausschluss vom weiteren Verfahren. Dies gilt nur dann nicht, wenn der Bewerber mit seinem Teilnahmeantrag nachweist, dass die Angebote völlig unabhängig voneinander erstellt werden. Gleiches gilt für den Fall, dass sich ein Bewerber an verschiedenen Bewerbergemeinschaften beteiligt. Gibt eine Bewerbergemeinschaft einen Teilnahmeantrag ab, ist es erforderlich, dass jedes einzelne Mitglied der Bewerbergemeinschaft die nachbenannten Eigen-erklärungen zur Zuverlässigkeit abgibt. Ein Bewerber kann sich zum Nachweis seiner wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit oder Fachkunde (technische Leistungsfähigkeit) der Fähigkeiten von Nachunternehmern (hierzu zählen auch freie Mitarbeiter, Konzernunternehmen sowie sonstige Dritte) bedienen, ungeachtet des rechtlichen Charakters der zwischen ihm/ihr und diesem Unternehmen bestehenden Verbindungen. Für diesen Fall ist eine Verpflichtungserklärung des entsprechenden Nachunternehmers dem Teilnahmeantrag beizufügen. Weiter hat der Nachunternehmer seine Zuverlässigkeit anhand der nachbenannten Erklärungen mit dem Teilnahmeantrag nachzuweisen. Zudem sind Erklärungen zur finanziellen Leistungsfähigkeit und zur Fachkunde einzureichen. Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Juhtivtöötajate arv

Valikukriteeriumi kirjeldus: Beschreibung: Hierzu ist das Bewerberformular zu verwenden. Alle geforderten Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Nachforderungen bleiben vorbehalten. Folgende Erklärungen sind mit der Bewerbung einzureichen: Eine Erklärung, aus der das jährliche Mittel der von dem Dienstleistungserbringer in den letzten drei Jahren Beschäftigten und die Anzahl seiner Führungskräfte ersichtlich ist (bezogen auf alle Niederlassungen sowie der bearbeitenden Niederlassung).

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Tööriistad, taimed või tehnilised seadmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Hierzu ist das Bewerberformular zu verwenden. Alle geforderten Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Nachforderungen bleiben vorbehalten. Folgende Erklärungen sind mit der Bewerbung einzureichen: Eine Erklärung, aus der hervorgeht, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung (Standardsoftware, fachspezifische Software, etc.) der Dienstleistungserbringer für die Dienstleistung verfügen wird.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: Hierzu ist das Bewerberformular zu verwenden. Alle geforderten Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Nachforderungen bleiben vorbehalten. Folgende Erklärungen sind mit der Bewerbung einzureichen: Angabe des Auftragsanteils für den der Dienstleistungserbringer möglicherweise einen Unterauftrag zu erteilen beabsichtigt. Soweit sich der Bewerber auf die Eignung seiner Nachunternehmer berufen möchte, gelten die vorstehenden Hinweise (vorherige Eignungskriterien).

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Hierzu ist das Bewerberformular zu verwenden. Alle geforderten Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Nachforderungen

bleiben vorbehalten. Folgende Erklärungen sind mit der Bewerbung einzureichen: 1) Angabe, aus der die technische Leitung für die anzubietenden Leistungen hervorgeht (Projektbezogenes Organigramm mit Benennung der für das Projekt vorgesehenen verantwortlichen Mitarbeiter) 2) Lebensläufe der Personen aus dem Organigramm unter Punkt 5; Nachweis der Berufszulassung bzw. der beruflichen Befähigung des Bewerbers und/ oder der Führungskräfte des Unternehmens, insbesondere der für die Dienstleistungen verantwortlichen Person oder Personen.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestens 3 Referenzen des Bewerbers zu vergleichbaren Projekten der Planung von Regenüberlaufbecken mit einem Speichervolumen von mind. 3.000 m³, die in den letzten 5 Jahren abgeschlossen oder bearbeitet wurden. (Siehe Anlage "Verfahrensablauf")

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (protsentides, täpne): 100,00

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada. Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis 30 %

Kirjeldus: Preis 30 % (Siehe Vergabeunterlagen "Verfahrensablauf")

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität 70 %

Kirjeldus: Qualitätskriterien Gesamt 70 % (Siehe Vergabeunterlagen "Verfahrensablauf Pkt. 1.2.3")

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 70

5.1.11. Hankedokumentid

Juurdepäas teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/157454>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 20/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Ggf. Können Unterlagen nachgefordert werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Siehe Eignungskriterien

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Informationen über die Überprüfungsfristen: Hinweis zur Geltendmachung von Vergaberechtsverstößen vor der Vergabekammer: Die Vergabestelle weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nicht zulässig ist, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Lippeverband

Registreerimisnumber: Leitweg-ID: 05113-99004-94; USt.-ID: DE 119 824 624

Postiaadress: Kronprinzenstraße 24

Linn: Essen

Sihtnumber: 45128

Riik – jaotus (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: 12-KG
E-posti aadress: online.vergabe@eglv.de
Telefon: +49 201 104 - 0
Internetiaadress: <https://www.eglv.de/>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen
Registreerimisnumber: USt.-ID: DE 164 242 157
Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9
Linn: Münster
Sihtnumber: 48147
Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Telefon: 000
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 4aa8d768-2594-41f3-ae48-74f318282f99 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 11/09/2026 06:10:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 635709-2026
ELT S väljaande number: 178/2026
Avaldamise kuupäev: 15/09/2026